



## A2.39 Lavoro di squadra

- Vocabolario su team e ruoli
- Dare ordini con l'oggetto indiretto

<b>Il compagno di squadra</b>	<i>(Członek drużyny)</i>	<b>Supportarsi</b>	<i>(Wspierać się)</i>
<b>Il leader del gruppo</b>	<i>(Lider grupy)</i>	<b>Creativo</b>	<i>(Kreatywny)</i>
<b>La comunicazione</b>	<i>(Komunikacja)</i>	<b>Collaborativo</b>	<i>(Współpracujący)</i>
<b>Il rispetto</b>	<i>(Szacunek)</i>	<b>D'aiuto</b>	<i>(Pomocny)</i>
<b>La riunione</b>	<i>(Spotkanie)</i>	<b>Egoista</b>	<i>(Samolubny)</i>
<b>Collaborare</b>	<i>(Współpracować)</i>	<b>Fare un errore</b>	<i>(Popętnić błąd)</i>
<b>Contribuire</b>	<i>(Wnosić wkład)</i>	<b>Risolvere un problema</b>	<i>(Rozwiązać problem)</i>
<b>Lavorare insieme</b>	<i>(Pracować razem)</i>		

### 1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.



In una **squadra** di lavoro ci sono problemi che possono bloccare la collaborazione. Il primo problema è la mancanza di **fiducia**: le persone non parlano dei dubbi e delle difficoltà. Poi arriva la paura del **conflitto**, e così si evita il **confronto** sulle idee. Se il team non discute, è difficile avere **impegno** nelle decisioni. Anche le responsabilità e i risultati comuni diventano meno importanti. In ufficio, *vai* al punto e parla con chiarezza.

*W zespole roboczym mogą pojawić się problemy, które blokują współpracę. Pierwszym z nich jest brak zaufania: ludzie nie mówią o swoich wątpliwościach i trudnościach. Potem pojawia się lęk przed konfliktem, przez co unika się konfrontacji wokół pomysłów. Jeśli zespół nie dyskutuje, trudno o zaangażowanie w decyzje. Również odpowiedzialność i wspólne wyniki stają się mniej ważne. W biurze przejdź do sedna i mów jasno.*

1. Qual è la prima disfunzione che rende un team meno efficace?
  - a. La disattenzione verso i risultati comuni
  - b. La mancanza di fiducia tra i membri
  - c. La paura del conflitto
  - d. La fuga dalle responsabilità verso i colleghi
2. Che cosa succede quando manca la fiducia nel team?
  - a. Le persone decidono più velocemente
  - b. Le persone chiedono più ordini al leader
  - c. Le persone hanno più risultati comuni
  - d. Le persone evitano il confronto sulle idee
3. Perché è difficile impegnarsi nelle decisioni del gruppo?
  - a. Perché il team ha troppo conflitto ogni giorno
  - b. Perché il leader non ascolta mai nessuno
  - c. Perché non ci sono responsabilità tra colleghi
  - d. Perché non si partecipa al dibattito

1-b 2-d 3-d

### 2. Gramatyka: Tryb rozkazujący nieregularny

Większość czasowników, które są nieregularne w czasie teraźniejszym oznajmującym, zachowuje te same nieregularności także w trybie rozkazującym.



<b>Persona / Verbo</b> ( <i>Osoba / Czasownik</i> )	<b>Andare</b> ( <i>iść</i> )	<b>Fare</b> ( <i>robić</i> )	<b>Dare</b> ( <i>dawać</i> )	<b>Stare</b> ( <i>być / przebywać</i> )	<b>Dire</b> ( <i>mówić</i> )
<b>Tu</b> ( <i>ty</i> )	Va' / Vai!	Fa' / Fai!	Da' / Dai!	Sta' / Stai!	Di'!
<b>Noi</b> ( <i>my</i> )	Andiamo!	Facciamo!	Diamo!	Stiamo!	Diciamo!
<b>Voi</b> ( <i>wy</i> )	Andate!	Fate!	Date!	State!	Dite!

- \_\_\_\_\_ una mano al nuovo compagno di squadra: è il suo primo giorno.  
a. Da'    b. Dà    c. Date    d. Dai
- \_\_\_\_\_ attenzione alle scadenze, così evitiamo un errore.  
a. Fà    b. Fa'    c. Fai    d. Fate

1. Dai 2. Fai

### Przepisz zwroty

- Per favore, tu vai in ufficio subito.

\_\_\_\_\_

(Idź natychmiast do biura!)

- Per favore, tu fai attenzione in strada.

\_\_\_\_\_

(Uważaj na drodze!)

- Per favore, tu dai un'occhiata a questo documento.

\_\_\_\_\_

(Rzuć okiem na ten dokument!)

### 3. Ćwiczenia



#### 1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| a. il leader del gruppo   | 1. un collega del team   |
| b. il compagno di squadra | 2. un incontro di lavoro |
| c. la riunione            | 3. Lavora insieme!       |
| d. Collabora!             | 4. il capo del team      |

a-4 b-1 c-2 d-3

#### 2. Ogłoszenie wewnętrzne: zebranie zespołu (bieżący projekt) (Audio dostępne w aplikacji)

**Wypełnij luki:** riunione, collabora, errore, contribuisci, comunicazione, d'aiuto, leader del gruppo, rispetto

Oggetto: Riunione di team - aggiornamento progetto

Domani alle 10:00 c'è la \_\_\_\_\_ del team in sala B. Il \_\_\_\_\_ chiede a tutti di arrivare puntuali e di portare un breve aggiornamento. Durante l'incontro parleremo di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ : se fai un \_\_\_\_\_ , dillo subito, così risolviamo il problema insieme.

Prima di venire, \_\_\_\_\_ con il tuo compagno di squadra: invia le tue note al leader e \_\_\_\_\_ con una proposta pratica. Se puoi, sii \_\_\_\_\_ a chi è nuovo nel team e supporta i colleghi quando hanno difficoltà.

*Temat: Zebranie zespołu – aktualizacja projektu*

*Jutro o 10:00 odbędzie się zebranie zespołu w sali B. Lider grupy prosi wszystkich o punktualność i przygotowanie krótkiej aktualizacji. Podczas spotkania porozmawiamy o komunikacji i szacunku: jeśli popełnisz błąd, powiedz o tym od razu, żebyśmy mogli wspólnie rozwiązać problem.*

*Przed przyjściem współpracuj ze swoim kolegą z zespołu: wyślij swoje notatki do lidera i zaproponuj praktyczne rozwiązanie. Jeśli możesz, bądź pomocny dla osób nowych w zespole i wspieraj kolegów, gdy mają trudności.*

1. Cosa devi fare prima della riunione per aiutare il team a lavorare meglio?

---

### 3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

La speaker organizza lo scambio di informazioni tra i membri del team, anche se non è la responsabile principale.

Prawda Falsz



Chiede a qualcuno di inviare i dati a Sara e di spiegare il problema a Marco.

Un collega l'ha supportata dopo un errore e insieme hanno trovato una soluzione.

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Per favore, \_\_\_\_\_ con il leader del gruppo durante la riunione. *(Proszę, współpracuj z liderem grupy podczas spotkania.)*  
a. collabori      b. collaboro      c. collabora      d. collaborate
- Ragazzi, \_\_\_\_\_ e rispettate i turni di parola nella comunicazione. *(Chłopaki, współpracujcie i szanujcie kolejność wypowiedzi podczas rozmowy.)*  
a. collabori      b. collaborate      c. collaboriamo      d. collabora
- Adesso, \_\_\_\_\_ per risolvere un problema senza fare errori. *(Teraz współpracujemy, aby rozwiązać problem bez popełniania błędów.)*  
a. collabora      b. collaboriamo      c. collaborate      d. collaborano

1. collabora 2. collaborate 3. collaboriamo

### 5. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

**Giulia (leader del gruppo):** *Marco, oggi dobbiamo risolvere un problema: ieri ho mandato il file sbagliato al cliente.*



*(Marco, dzisiaj musimy rozwiązać problem: wczoraj wysłałam klientowi zły plik.)*

**Marco** *Ok, nessun problema. Me lo giri adesso? Così controllo subito i dati.*

**(compagno di squadra):** *(Ok, żadnego problemu. Prześlesz mi go teraz? W ten sposób od razu sprawdzę dane.)*

**Giulia (leader del gruppo):** *Si, te lo mando subito. Poi, per favore, parla con Sara e dille di aggiornare le slide.*

*(Tak, wyślę ci go od razu. Potem, proszę, porozmawiaj z Sarą i powiedz jej, żeby zaktualizowała slajdy.)*

**Marco** *Va bene. E per la comunicazione con il cliente, cosa facciamo?*

**(compagno di squadra):** *(W porządku. A co z komunikacją z klientem — co robimy?)*

**Giulia (leader del gruppo):** *Scrivo io al cliente: mi scuso e mando la versione corretta. Lavoriamo insieme e ci supportiamo con rispetto.*

*(Ja napiszę do klienta: przepraszam i prześlę poprawną wersję. Pracujemy razem i wspieramy się z szacunkiem.)*

1. Che errore c'è stato e come lo vogliono risolvere?  
\_\_\_\_\_
2. Trova nel dialogo una frase con un ordine che usa un pronome indiretto (mi/ti/gli/ci/vi). Qual è?  
\_\_\_\_\_

## 6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

*Secondo me, per lavorare insieme è importante... / Per favore, puoi...?/Per favore, ci puoi... ? / Proviamo a risolverlo insieme.*

1. Nel tuo lavoro, durante una riunione di gruppo, cosa è importante fare per collaborare bene con i colleghi?  
\_\_\_\_\_
2. Se un compagno di squadra commette un errore e nasce un problema, cosa gli dici per risolverlo insieme?  
\_\_\_\_\_

## 7. WhatsApp

Ciao! Sono Marco del negozio.

Sabato mattina manca Luca e siamo in pochi. Puoi venire 2 ore prima (alle 8) e **dare una mano** al team? Io faccio il **leader** del turno e voglio migliorare la **comunicazione**: facciamo una piccola **riunione** alle 8:05 per dividere i compiti e lavorare insieme con **rispetto**.

Fammi sapere oggi, grazie!



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Posso venire alle..., va bene per te? / Va' bene, ma ti chiedo di... / Se c'è un problema, dimmelo e lo risolviamo insieme.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Ważne czasowniki

### Collaborare (*współpracować*)

	Imperativo
lui/lei	Collabora!
noi	Collabori!
voi	Collaboriamo!
loro	Collaborate!